

ŠKOLNÍ VÝLET 5. A 6. TŘÍDY PLAY BROUMOVSKO

Pro seznamovací školní výlet obou tříd byla vybrána interaktivní výstava PLAY Broumovsko. Naším záměrem bylo, aby žáci svůj společný čas trávili kreativně, kdy pomocí různých exponátů mohli rozvinout svou fantazii, tvořivost i zručnost, kdy mohli společně pracovat, bádát a hrát si. Všechny objekty se mohli dotýkat a zkoušet si je.



PLAY Broumovsko je interaktivní výstava, další z dlouhodobého projektu ORBIS PICTUS PLAY. Výstava putuje po celém světě od roku 2000. Jedná se o dlouhodobý projekt autorů Jiřího a Radany Waldových, spojený se soutěží. Na výstavě se podílí mnoho českých i zahraničních umělců, pod vedením umělce Petra Nikla. Výstava obsahuje nepřehledné množství exponátů, které jsou umístěny v labyrintu. Jedna expozice v zatemněném a druhá ve světlém labyrintu. Zde návštěvník objevuje a zkouší si zvukové, optické a kinetické nástroje výstavy. Výstava bude putovat po různých městech a různých zemích a skončí v roce 2023 v holandském Naardenu, kde je pochován Jan Amos Komenský, na jehož počest výstava vznikla. Od roku 2000 soubor výstav ORBIS PICTUS PLAY v ČR i v zahraničí navštívily

téměř 3 miliony návštěvníků po celém světě. V Broumově výstava končí v únoru 2015 a poputuje do jihočeského Písku.

Díky podpoře Karla Janečka mohou děti ze všech typů škol (mateřské, základní i střední) v Královéhradeckém kraji navštívit výstavu se svou školou ZDARMA. www.playbroumovsko.cz

Výstava PLAY BROUMOVSKO je v našem regionu, který je známý svými pískovcovými skalami, dále barokními památkami, nejstarším dřevěným kostelem v Čechách, ale i textilní továrnou VEBA, která je v současné době špičkovým výrobcem tzv. afrického brokátu, s jehož nádhrou měly možnost se děti seznámit. A právě v prostorách továrny byla vytvořena výstava o rozloze 4500 m², kdy tato akciová společnost také věnovala 1200 metrů tkanin na vytvoření labyrintů. V nekonečném bludišti herních hnízd jsou umístěny desítky uměleckých předmětů. Koncepce celé výstavy jako projektu je tzv. „šitá na míru“ regionu, zapojuje do aktivit všechny podnikatele regionu a využívá všech památek.

DEN 5. A 6. TŘÍDY NA VÝSTAVĚ

Děti měly na výstavě velké množství exponátů a u žádného neznaly účel. Jen na nich bylo, zda jej zjistí a následně si pak pohrají. Největší úspěch měl exponát Golem, objekt ve tvaru dřevěného kulatého stolu s podsvícenou skleněnou pracovní plochou, rovnoměrně zasypanou jemným pískem. Rozhrnutím hladiny proniká pískem světlo a vytváří projekce na stěnách prostoru. Děti mohly vytvářet světelné obrazy, nápisy. Jemný zvuk pohybu písku po ploše byl snímán a zesíleně reprodukován vestavěnými reproduktory.

Další byl např. exponát Oko – optické zařízení camera obscura. Černá dutá nafukovací koule o průměru necelých čtyř metrů připomínala bulvu oka. Vnitřní prostor funguje na principu kamery obscury opatřené čočkou. Na kulaté míse-sítnici oka mohly děti sledovat světelné odrazy reality, na kterou objekt směřuje.



Jiný, nádherně znějící hudební nástroj na principu xylofonu, s humorným názvem Prodvafo, nevynechal jediný žák z našich tříd. Precizně vyrobený ze vzácných dřevin, s pentatonickým laděním s dvojitou stupnicí. Celou výstavu nás tak provázely nádherné tóny tohoto nástroje.

Dvě hodiny strávené mezi exponáty dětem samozřejmě nestačily, ale nás už čekaly dílny, tzv. workshopy, kdy děti z 5. třídy absolvovaly dílnu Filmfárám, neboli nauč se natočit vlastní klip. Natočené klipy z výstavy měly velký úspěch a každý se na tato malá díla našich dětí může podívat na webových stránkách www.youtube.com. Jednotlivé klipy najdete pod adresou ZŠ M Svatoňovice 1, ZŠ M Svatoňovice 2, 3 a 4.

Zajímavou dílnu měli naši žáci z 6. třídy - Skrytou kamerou Broumovsko. Zde děti získaly znalosti o přírodě Broumovska a seznámily se s principem fotopasti. Děti byly z obou dílen nadšené a to nás ještě čekalo malé zoo v Otovicích na farmě WENET.

Školní výlet jsme uzavřeli návštěvou farmy WENET, kde se žáci mohli volně proběhnout mezi osly a oslíky, pohladit si velbloudy či pozorovat klokany. Protože se nám vydařilo i počasí, neshledali jsme nikdo na tomto výletu chybu a odjeli jsme domů velmi spokojeni.

Za 5. a 6. třídu jejich třídní učitelky Ing. Eva Brátová a Mgr. Petra Brejtrvá

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

životní jubileum oslavili a oslaví

listopad 2014

Jiří Odrobiňák	Eva Hylmarová
Jiří Straka	Zita Matoušová
Marie Hübnerová	Verona Ostradická
Emília Nývltová	Jitka Martínková
Libor Mach	Pavel Adámek
Jaroslav Flosman	Soňa Kreidlová

prosinec 2014

Adolf Martinec
Jitka Kolesárová
Milan Vaněk
Nataša Václavková
Jiří Šlégr



Všem našim oslavencům přejeme mnoho životních úspěchů a hlavně zdraví do dalších let.

Vážení spoluobčané,

dovoluji Vám touto formou vyjádřit své poděkování. Ve vedení obce jsem působila 24 let a za tu dobu jsem se setkala s mnoha zastupiteli, spolupracovníky, členy spolků a organizací. Mám radost, že se podařilo realizovat řadu opravdu velkých akcí – plynové kotelny, výstavbu bytového domu, zateplení kulturního klubu a muzea, vybudování čistírny odpadních vod, stavbu kanalizace a vodovodu, dětská hřiště, úpravu veřejných prostranství, infrastrukturu v lokalitě Klůček a další. Na všechny tyto akce obec získala dotace z programu Leader, z Fondu životního prostředí, z Ministerstva zemědělství.

Ale podařilo se i získat oprávnění užívat znak a prapor obce a s požehnáním pana biskupa jsme zahájili tradici Dnů obce. Zavedli jsme tradici masopustu, stavění májky, Čapkiany a jiných opravdu pěkných akcí, kde hlavním smyslem je a bude radost ze setkání a ze společně prožitých chvil.

A to je to podstatné, že vše, co se v obci podařilo, by nebylo bez aktivní účasti Vás občanů. Proto Vám všem děkuji za roky výborné spolupráce. Děkuji zástupcům spolků a organizací, zastupitelům, děkuji základní i mateřské škole a zvláště výbornému kolektivu pracovníků obecního úřadu.

Mám ještě velkou chuť a elán pracovat na organizování kulturních a společenských akcí, v Muzeu bratří Čapků, v oblasti sociální, v zastupitelstvu obce.

Děkuji Vám za mnoho krásných společně uspořádaných akcí a za vynikající spolupráci.

Přeji Vám hodně zdraví, spokojenosti a radosti. Prožijte krásné Vánoce a do nového roku mnoho štěstí a lásky mezi lidmi.

Eva Hylmarová

VÝSLEDKY VOLEB DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ V NAŠÍ OBCI

Volby do zastupitelstva obce se konaly ve dnech 10. a 11. října 2014. Kandidátní listinu s 15 kandidáty podalo registračnímu úřadu Malé Svatoňovice 5 volebních stran – KSČM, Starostové a nezávislí, SHČMS, Nezávislí občané z Petrovic, Strážkovic a Odolova a Sportovci a příznivci sportu. Z celkového počtu 1 241 osob zapsaných v seznamu voličů se voleb zúčastnilo 674 voličů-tj. 54 %. Výsledky voleb byly zveřejněny na úřední desce obecního úřadu a byly následující:

Starostové a nezávislí (získala 5 mandátů): Dagmar Kostecká, Eva Hylmarová, Jakub Kostecký, Ivana Václavková, Alena Herzigová

Sportovci a příznivci sportu (získala 4 mandáty): Pavel Nosek, Kamil David, Marek Švrčina, Marcela Geregová

SHČMS (získala 3 mandáty): Vladimír Provazník, Stanislav Beneš, David Orsák

Nezávislí občané z Petrovic, Strážkovic a Odolova (získala 2 mandáty): Michaela Pelcová, Josef Smutný

KSČM (získala 1 mandát): Ivana Vosyková

Členové zastupitelstva obce Malé Svatoňovice pro volební období 2014/2018

Vladimír Provazník, starosta; Ing. Marek Švrčina, místostarosta

Mgr. Pavel Nosek, zastupitel (člen rady); Ing. Jakub Kostecký, zastupitel (člen rady); Michaela Pelcová, zastupitelka (členka rady); Bc. Marcela Geregová, zastupitelka (předseda finančního výboru); Mgr. Alena Herzigová, zastupitelka (předseda kontrolního výboru); Mgr. Dagmar Kostecká, zastupitelka; Eva Hylmarová, zastupitelka; Kamil David, zastupitel; Mgr. Ivana Václavková, zastupitelka; Stanislav Beneš, zastupitel; Mgr. David Orsák, zastupitel; Josef Smutný, zastupitel; Ivana Vosyková, zastupitelka

USNESENÍ Z USTAVUJÍCÍHO ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE

- 1/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice určilo ověřovatele zápisu Ing. Marka Švrčinu a Bc. Marcelu Geregovou a zapisovatelem Jitku Goldmannovou.
- 2/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo následující program ustavujícího zasedání:
1. Zahájení
 2. Složení slibu členů zastupitelstva obce
 3. Zpráva zapisovatelky OVK
 4. Určení ověřovatelů zápisu (§ 95 odst. 1 zákona o obcích) a zapisovatele
 5. Schválení programu
 6. Volba starosty, místostarosty a dalších 3 členů rady obce
 7. Zřízení finančního a kontrolního výboru
 - a) určení počtu členů finančního a kontrolního výboru
 - b) volba předsedy finančního výboru
 - c) volba předsedy kontrolního výboru
 8. Rozhodnutí o odměnách za výkon funkcí neuvolněných členů zastupitelstva (§ 72 zákona o obcích)
 9. Různé
 - a) Rozpočtové opatření č. 7/2014
 - b) Výkon veřejného opatrovníka
 - c) Členství v Radě SMO ČR – zástupce obce
 - d) Návrh termínů zasedání RO a ZO
 - e) Závěrečné slovo starosty
- 3/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo zvolení jednoho místostarosty.
- 4/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice v souladu s § 84 odst. 2 písm. k) zákona o obcích určuje, že pro výkon funkce starosty obce bude člen zastupitelstva dlouhodobě uvolněn.
- 5/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce starosty obce, jako dlouhodobě uvolněného člena zastupitelstva obce, Vladimíra Provažníka.
- 6/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo vedení schůze nejstarší členkou zastupitelstva obce, Evou Hylmarovou.
- 7/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce neuvolněného místostarosty Ing. Marka Švrčinu.
- 8/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce člena rady obce Ing. Jakuba Kosteckého.
- 9/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce člena rady obce Mgr. Pavla Noska.
- 10/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce člena rady obce Michaelu Pelcovou.
- 11/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zřídilo finanční a kontrolní výbor. Oba výbory budou pětičlenné.
- 12/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce předsedy finančního výboru Bc. Marcelu Geregovou.
- 13/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice zvolilo do funkce předsedy kontrolního výboru Mgr. Alenu Herzigovou.
- 14/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo ve smyslu nařízení vlády č. 37/2003, o odměnách za výkon funkce členům zastupitelstev, ve znění pozdějších předpisů, odměnu starostovi obce. Měsíční odměna se poskytuje od 5.11.2014.
- 15/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo v souladu s § 72 a § 84 odst. 2 písm. n) zákona o obcích, měsíční odměny za výkon jednotlivých funkcí neuvolněných členů zastupitelstva takto: neuvolněný místostarosta: 5 990 Kč; člen rady obce: 1 130 Kč; předseda finančního a kontrolního výboru: 1 110 Kč. Měsíční odměna se poskytuje od 6.11.2014. Při souběhu výkonu dvou či více funkcí bude poskytnuta pouze nejvyšší odměna.
- 16/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo rozpočtové opatření č. 7/2014. Rozpočtovým opatřením dojde v souladu s ustanovením § 16 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, k navýšení příjmové a výdajové části rozpočtu obce o 242 323,40 Kč.
- 17/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice schválilo Evu Hylmarovou - členku zastupitelstva, jako osobu pověřenou zastupovat obec ve všech věcech spojených s opatrovnictvím.
- 18/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice pověřilo Evu Hylmarovou - členku zastupitelstva obce, aby zastupovala obec Malé Svatoňovice v Radě SMO ČR.
- 19/u-14** - Zastupitelstvo obce Malé Svatoňovice ukládá starostovi obce určit termíny nejbližších zasedání rady obce a zastupitelstva obce a zveřejnit je na webu obce.

ČAPKOVA ZAHŘÁDKA

aneb ohlédnutí za 1. ročníkem zahrádkářské výstavy



Poslední letní víkend se v malém sále kulturního klubu na náměstí otevřela výstava, kterou jsme zorganizovali pod hlavičkou Českého zahrádkářského svazu.

Několik dní před zahájením jsme měli plné ruce práce. Místní i přespolní nám nosili své výpěstky a bylo jich nad očekávání dost. Doufáme, že i v příštích letech tomu tak bude a možná se připojí i další, co umí vypěstovat ovoce, zeleninu nebo třeba vytvořit nějakou pěknou dekoraci, či naaranžovat květiny a také ti, co mají dobré nápady jak zatraktivnit výstavu, aby byla poutavá pro všechny věkové kategorie. Jsme moc rádi, že jsme dali prostor prvnímu stupni základní školy, protože šikovné děti a jejich stejně šikovné paní učitelky pro nás vytvořily radostný koutek plný barevných kompozic, které připomínaly již brzy nastupující podzim. Mnohokrát děkujeme.

Nesmíme ale opomenout další pomocníky, kteří se postarali o hladký chod přípravy a průběh výstavy- obecní úřad, Klub důchodců, hasiči, členové výboru ZO ČZS, atd. Těm, které jsme nejmenovali, se omlouváme, ale samozřejmě také děkujeme.

Návštěvnost výstavy byla celkem ucházející. Páteční dopoledne přicházely děti ze základní a mateřské školy. Snažili jsme se, aby je výstava bavila, a tak byla připravena tombola s kytíčkami a soutěž suché vazby květin. Tuto soutěž vyhrál mladý muž, pro kterého jste nejvíc hlasovali- René Wagenknecht.

Sobota byla ve znamení prodeje různých rukodělných výrobků a rostlin do vašich zahrádek. Tento den se přišlo podívat lidí nejvíce a málokdo si neodnesl něco pěkného.

Nedělní výstava končila a my jsme se chystali k úklidu. Výstavy se zúčastnilo celkem 356 návštěvníků. Vše proběhlo v pohodě bez velkých problémů, a tak jsme se mohli radovat, že je vše za námi a vlastně se chystat na další ročník, který chceme uspořádat opět v příštím roce. Naše hlavní aranžérka paní Maruška Slípková zase něco pěkného vymyslí, tajemnice naší organizace paní Monika Killarová dobře zorganizuje a vy se opět přijdete podívat. Určitě bude na co!

Za ZO ČZS Malé Svatoňovice
Monika Killarová a Josef Dvořák

**Prosím, ať se ozve paní, která si v neděli odpoledne na zahrádkářské výstavě
objednala drátkované rybky na tel. č. 737 849 394. Děkuji Killarová**

SÍDLIŠTĚ KOREA

V minulém čísle Studánky jsem se zabývala známějšími a většími sídlišti s bytovými jednotkami v Malých Svatoňovicích. Málokdo už ale ví, že zde také stojí malé domkové sídliště zvané Korea (Korej nebo Na Koreji). Jedná se o sedm domků (čp. 180-186) nacházejících se v Hornické ulici nad železniční tratí a zahrádkami. Domky byly postaveny v letech 1949-1950 a podle článku PhDr. Vladimíra Wolfa *Cizí kraje v místních a pomístních jménech Úpicka*, otisknutém v roce 1982 ve sborníku *Kronikářství a vlastivěda Trutnovska*, vznikl jejich lidový název „Korea“ v době, kdy probíhala válka na Korejském poloostrově (v letech 1950-1953 mezi Jižní a Severní Koreou) a odrážel sousedské spory („válku“) o parcely v době bytové krize v počátcích jejich existence.

Součástí sídliště Korea jsou i čtyři Finské domky. Jedná se o čp. 173-176, které byly postaveny také v letech 1949-1950 kvůli rychlému řešení bytové krize. Finské domky se svým chatovým stylem zcela odlišují od ostatních domků na sídlišti Korea. Je pro ně typické, že jsou obložené dřevem a mají prosklenou verandu s betonovými schody. Jejich název je patrně odvozen od podobnosti s finskou architekturou.

Domky na sídlišti Korea by se spíše hodily do vyšších poloh k lesu, kde by se lépe vyjímaly. Dnes je z nich však už řada přestavěná a své původní podobě už neodpovídají.

Markéta Pavlisová



VZORNÁ VESNICE POD HORAMI

Zakladatelé obce Malých Svatoňovic vsadili své sídliště do čarokrásného místečka, které tím objevením bylo předurčeno k zvláštnímu poslání mezi ostatními obcemi. Přes hory a doly statisíce zbožných poutníků přešlo, aby načerpalo nových sil z náboženské tradice Mariánské. A bylo jich velmi málo, kdož nezanechali i tělesné trudy v koupelích svatoňovických lázní, které pro zachování čistoty těla i duše postavila při poutní kapli zbožná kněžna „Pikolomini“. V prvních letech prošlo prostorami těchto lázní vedle poutníků i spousty vojska, které si na zdejších ležirunkách spravovalo porouchané zdraví, mezi nimi i Barunka Panklová, později spisovatelka Božena Němcová. Největšího rozmachu dosáhly tyto staré lázně počátkem let devadesátých minulého století. Tehdy zde pečovali o zdraví až 120ti stálých hostů, mezi nimi i otec slavného českého spisovatele Karla Čapka. Během dalších let, a pak pohnutých let světové války, lázně chátraly, až za bývalé republiky starodávný dům lázeňský vyhořel. V době největší krize, kdy miliony pracovníků nabízelo svoje síly ku práci marně, obec malosvatoňovická za vedení bývalého starosty J. M. Vlčka použila těchto sil a znovu ze sutin vybudovala lázeňský dům a později skoro současně s krásným veřejným koupalištěm vybudovala neméně krásné, nové lázně.

A k dokončení díla nynější správa obce vyřešila za vedení pana Bittnera, za cílevědomé spolupráce vedoucích Svatoňovické Báňské společnosti Jos. Kábrtem dodávání dostatečného množství vody pro modernější zařízení lázeňské. Přes nepřízeň doby a těžké poměry hospodářské prošlo prostorami lázní za minulý rok na tři tisíce osob, což činí za 5 roků provozu těchto lázní 15 000 osob - tehdy již menší armáda spokojených a zdravých lidí.

Až konečně občanstvo celého okolí pochopí nepostradatelnost pravidelného koupání a bude lázní v Malých Svatoňovicích používat v té míře, jak toho k zachování zdraví je potřeba, pak nebude na našem okolí nároku na těžká onemocnění, která jim následkem opomíjení o neustálé péče o čistotu těla. Tím pak bude dosaženo účelu, pro který obec malosvatoňovická tyto lázně zřídila.

Josef Prouza

Veselé povídání o Studánce z let 1935

U Studánky jsou pulpáni, jsou, mají ouřad nad bránou,
pro každého mají práci, ale nikde žádnou láci.
Mají taky šatlavu a vedle ní prádelnu.
Vyperou v ní najisto celey ouřad na čisto.

U Studánky jsou pašáci jsou, mají vodu svčenu,
proto páni s důchody navštěvují hospody,
že jich máme ale dost, napije se každý host
farář, šenkýř, speditér, ale taky ředitel.

U Studánky jsou chytráci, jsou, mají pověst veselou,
postavili k máchání kašnu vodní ve stráni.
Stále sice mohou zlost, přes to je tam ženskéjch dost
nikomu však nevadí vidět pěkné pozadí.

Studánečtí ochotníci hrají, hraj pro celičský širý kraj
hrají tak pro párky, v parku vprostřed Studánky
naposledy pak u Hašků protancují podrážku,
a když toho mají dost pohádaj se pro radost.

S pokrokem jdou studáneční jdou, mají dluhů milion,
ten už ani nestačí lázně taky přitlačí
až zmontujem koupání, pod Mexickou, pod strání,
budou peněz pytlíky plnit prázdný šuplíky.

Studánečtí jsou chytráci jsou, mají past nastraženou,
na každého poutníka, který na pouť pospíchá
na turisty, lyžaře, na každého prachaře
dokud pětník bude mít, nesmí kapsu uzavřít.

ČAPKOVSKÝ PŘEDNÁŠKOVÝ CYKLUS

Čapkovský přednáškový cyklus dr. Karla Řeháka z Malých Svatoňovic v Muzeu Podkrkonoší v Trutnově

Je všeobecně dobře známou skutečností, že se Malé Svatoňovice zapsaly do dějin české literatury a kultury především jako rodiště Karla Čapka, jehož otec MUDr. Antonín Čapek zde byl báňským a lázeňským lékařem. Obec Malé Svatoňovice ostatně o památku a odkaz díla bratří Čapků vzorně pečuje.



Čapkovská témata se snaží nabízet ve svém programu v posledních letech též regionální Muzeum Podkrkonoší v Trutnově, a to díky plodné spolupráci s dr. Karlem Řehákem, místopředsedou Společnosti bratří Čapků v Malých Svatoňovicích. V letech 2010 až 2014 realizoval dr. Karel Řehák v trutnovském muzeu jako přednášející pozoruhodný pětidílný Čapkovský cyklus, obohacený navíc o jeden aktuální doplněk. Jaká témata cyklus nabídl a s jakým zájmem posluchačů se setkal? První tři Řehákovy přednášky pořádalo Muzeum Podkrkonoší ve spolupráci s Městskou knihovnou v Trutnově a Trutnovským literárním klubem. Jako první proběhla 2. února 2010 přednáška *Ženy v životě Karla Čapka*. Zajímavé souvislosti ze života našeho spisovatelského velíka-

na si přišlo vyslechnout na 40 posluchačů. Jako druhá byla v muzeu na začátku prosince 2010 uspořádána přednáška *Karel Čapek a náboženství*, která přilákala 25 posluchačů. Stejný počet posluchačů zaujalo ve čtvrtek 1. prosince 2011 třetí téma *Vzájemný vztah TGM a Karla Čapka*. Čtvrtá Řeháková přednáška z Čapkovského cyklu se v trutnovském muzeu konala až o téměř dva roky později, ve čtvrtek 14. listopadu 2013. Dr. Karel Řehák ve svojí úvaze *V co věřil Karel Čapek* vyšel od Čapkova dětství, konkrétně od jeho hronovské babičky, která jej výrazně poznamenala z hlediska náboženského citění, a dospěl k Čapkově typickému filozofickému pragmatismu a relativismu. Připomenuta byla rovněž teologicko-náboženská rovina Čapkových názorů a postoje katolických intelektuálů k Čapkovi (např. Jaroslava Durycha, Oldřicha Králíka, Timothea Vodičky). Přednášku navštívilo na šest desítek posluchačů. V letošním roce přednášel v trutnovském muzeu dr. Karel Řehák zatím dvakrát. Poprvé to bylo 6. února na téma *Proč si Karel Čapek vážil Aloise Jiráska*, kterým pětidílný Čapkovský cyklus završil. Přednášející navštívil Hronov Jirásků, Novotných i Čapků a sledoval malého Karla, čtoucího v úpické zahradě ve větvích jasanu Staré pověsti české. Vybral prózy, které z Jiráskovy tvorby na Čapka nejvíce zapůsobily, a provedl analýzu vzájemného vztahu těchto dvou osobností. V závěru se zaměřil na některé zajímavosti doplňující Čapkův lidský profil a zamyslel se nad realizací jeho odkazu v současnosti. I tato přednáška měla vysokou návštěvnost, když si ji přišlo vyslechnout přes sedm desítek posluchačů. Podruhé v roce 2014 přednášel dr. Řehák v trutnovském muzeu 12. června. Téma *Čapkové v období první světové války* pojal jako aktuální doplněk Čapkovského cyklu, iniciovaný blížícím se 100. výročí vypuknutí první světové války. Upozornil na výzvu paní Čapkové a v souvislosti s několika odvody popsal zdravotní stav bratrské dvojice. Věnoval se Karlovu završení vysokoškolského studia, Josefovým problémům ve vztahu k milované Jarmile a vyličil Karlovu preceptorskou službu u Lažanských na zámku Chyše. Poté přešel k prózám vydaným oběma bratry ve sledovaném období a zdůraznil jejich základní aspekty. V závěru zachytil Karlovu i Josefovou tvořivou aktivitu v posledním válečném roce a v davu zahlédl oba bratry vítající T. G. Masaryka při jeho historickém návratu do vzniklé Československé republiky. Taktéž tato přednáška zaznamenala úspěch a přivedla do muzea na 40 posluchačů. I ze stabilně vysoké návštěvnosti je zřejmé, že přednášky vynikajícího rétora dr. Karla Řeháka (*1942), absolventa oboru český jazyk – dějepis na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze, se těší na Trutnovsku značné oblibě posluchačů a důstojným způsobem napomáhají, aby jméno Čapek neupadalo v Podkrkonoší do zapomnění. S mnohými tématy dr. Řehák ostatně seznámil též posluchače přímo v Malých Svatoňovicích. Z poslední doby připomeňme např. jeho přednášku *Čapkové v období 1. světové války*, konanou 25. dubna 2014 v obřadní síni na náměstí v Malých Svatoňovicích.

Dlužno dodat, že kromě Čapkovského cyklu prezentoval dr. Karel Řehák v Muzeu Podkrkonoší v Trutnově během posledních let záslužně i jiná témata. Pozornému čtenáři předcházejících řádek jistě neunikla bezmála dvouletá pauza v Čapkovském cyklu. Ta byla zapříčiněna jednak několikaměsíčním uzavřením muzea z důvodu rekonstrukce, jednak tím, že se v roce 2012 dr. Řehák věnoval v muzeu ve dvou přednáškách tzv. sporu o smysl českých dějin a otázce původu Boženy Němcové, rovněž významné východočeské spisovatelky. V dubnu 2013 pak dr. Řehák poutavou formou přiblížil osobnost prezidenta dr. Edvarda Beneše a jeho nelehkou pozici v klíčových okamžicích našich dějin.

Závěrem lze prozradit, že v souvislosti s právě probíhajícím výročí tzv. Velké války připravuje trutnovské muzeum na říjen 2014 přednášku dr. Karla Řeháka o odrazu tohoto válečného konfliktu v české a světové literatuře. Všichni jste srdečně zváni!

MUZEUM VOJENSKÉ HISTORIE REGIONU JESTŘEBÍ HORY

Muzeum vojenské historie regionu Jestřebí hory v Malých Svatoňovicích a k němu patřící pevnostní komplex v okolí Odolova rozvíjí každoročně svou činnost a zaznamenává také nárůst zájemců o vojenskou historii. V prostorách bývalého skladu Českých drah můžou návštěvníci obdivovat vojenskou techniku od roku 1866 až do roku 1945. V bunkrech v Odolově si návštěvníci můžou osahat zbraňovou techniku používanou za druhé světové války a vžít se do role vojáků, kteří v bunkrech byli připraveni bránit svou vlast před fašistickými hordami. Že to dopadlo jinak nemohli oni ovlivnit. V letošním roce navštívilo, podle sdělení Davida Beneše, obě zařízení kolem 2000 návštěvníků a to rok ještě nekončí. Sezóna sice oficiálně končí 31. října 2014, ale dobrovolní pracovníci jsou ochotni pro větší počet zájemců otevřít i mimo sezónu. Ovšem už od května Vás v Muzeu vojenské historie u nádraží ČD rád provede Boba Málek a bunkry v Odolově Vás ochotně provedou František Hlavica a David Beneš. (č.t.604 557 124 B.Málek)

Za všechny, kteří byli s návštěvou spokojeni Jaroslav Vrba

PODĚKOVÁNÍ

Klub vojenské historie Odolov o.s děkuje panu Bohumilu Málkovi za spolupráci, ochotu a za obětavý a profesionální přístup při provázení ve vojenském muzeu v Malých Svatoňovicích. Velice si vážíme lidí jako je p. Málek, kteří věnují svůj volný čas pro propagaci vojenské historie zdejšího regionu. Děkujeme a těšíme se na další spolupráci.

KVH Odolov

PŘENOSNÉ HASICÍ PŘÍSTROJE A HASICÍ SPREJE

V květnovém vydání Studánky jsem Vás seznámil s některými nejvíce užívanými přenosnými hasicími přístroji (PHP), které můžete vidět ve veřejných budovách, vč. škol, zdravotnických zařízeních, úřadech a.p. Víme tedy, že nejpoužívanější PHP jsou vodní, práškové a sněhové. Protože se mě lidé často ptají, jaké jsou ceny těchto přístrojů, můžu k tomu říci, že ceny jsou mírně různé. Protože je volná tvorba cen, tak se vyplatí poptat se známých, jaké mají zkušenosti. Já jsem se setkal s cenami pohybujícími se u práškového PHP od 500 Kč za 2 kg až po cenu 919 Kč za PHP práškový s náplní 6 kg. Pokud se rozhodnete vybavit svoji domácnost některým PHP, poraďte se s odborníkem, kterým v našem případě je i preventista SDH. Platí pravidlo, že na každých 200m² plochy objektu je doporučován jeden PHP. Ještě se vrátím k výčtu PHP o kterých jsem se nezmínil. Jedná se tedy o PHP pěnový, který je vhodný na hašení pevných hořlavých látek, dále na uhašení hořlavých kapalin nemísících se s vodou (benzin, motorová nafta, minerální oleje, tuky apod). Protože hasební pěna obsahuje vodu, nelze ho použít při hašení požáru, kde hrozí úraz elektrickým proudem. Nakonec přehledu PHP se zmíním o PHP halotronovém. Halotronové přístroje nahradily dnes už nevyráběné PHP halonové. Halotronové PHP jsou sice nejdražší (4500 – 8800 Kč), ale pracují s vysokou účinností, přičemž se dají použít pro hašení všech materiálů s výjimkou pevných žhoucích látek. Hasiivo účinně ochlazuje plameny a zabráňuje kyslíku k nim pronikat. Protože se beze zbytku rozptýlí a nevytváří usazeniny, jsou vhodné na hašení automobilů, jemné mechaniky, počítačové techniky a jiných elektronických zařízení. Lze s ním hasit zařízení pod napětím do 1000V ze vzdálenosti 1 m. Řada výrobců (např. Škoda Mladá Boleslav) a prodejců automobilů montuje s úspěchem tento typ do svých automobilů. Tím jsem vyčerpал informaci o nejčastěji používaných PHP a přejdeme na konkurenci těmto přístrojům. Tím konkurentem jsou HASÍCÍ SPREJE. Hasicí spreje jsou pohotoví a účinní pomocníci pro případ začínajícího požáru. Jejich hlavními přednostmi jsou především snadná manipulace (a zní plynoucí rychlý zásah), spolehlivost a výhodná cena (od 300–900 Kč). Největší uplatnění naleznou v automobilech, v domácnostech, v dílnách, kancelářích, při kempinku a grilování. Málokdo má doma či ve svém vozidle klasický PHP. Kromě pořizovacích nákladů a pravidelné kontroly je PHP často zbytečně velký a těžký. Proti tomu sprej umí ovládat každý a díky kompaktním rozměrům a malé hmotnosti poslouží stejně dobře v rukách dítěte, tak i babiček a dědečků. Účinnost spreje je dostatečně vysoká k tomu, aby bylo možno uhasit jakýkoli začínající požár, se kterým se běžný člověk může setkat. Hasicí sprej je určen k hašení začínajících požárů třídy A (pevné látky – dřevo, papír, tkaniny apod), dále třídy B (kapaliny – benzin, nafta, rozpouštědla, barvy, apod. vyjma olejů) a také k hašení začínajícího požáru třídy C (běžná plynová zařízení s provozním tlakem do 0,3 MPa). Sprejem lze hasit i elektrická zařízení pod napětím 230/400 V. Náplň je pod stálým tlakem a sprej proto funguje ihned po prvním stisknutí rozprašovače v každé poloze. Podle potřeby lze hašení libovolně přerušovat. Sprej zůstává funkční i v případě vícenásobného použití až do vyčerpání hasiva. V současné době jsou na trhu hasicí spreje o obsahu 400 ml – 750 ml a 1000 ml. Hasicí spreje s vyšším obsahem již mají spouštěcí mechanismus jako PHP a jsou akceptované i v zemích, kde je PHP povinnou výbavou automobilů, což je např. v Polsku.

Na závěr dnešního povídání bych připomněl, že v nastávajícím zimním období, je třeba dbát zvýšené opatrnosti a chovat se tak, aby nevznikl požár ve vašich domech či bytech. Hlavně bych chtěl upozornit na úklid žhavého popela apod. do popelnic a kontejnerů. Takový materiál se může uskláňovat pouze do nehořlavých, uzavíratelných nádob oddělených od ostatního odpadu. Nikdy do popelnic či kontejnerů z umělé hmoty.

Klidnou a bezpečnou zimní pohodu přeje Jaroslav Vrba



QUATRO
Language School

*Nejlepší investice
do Vašeho vzdělání!*

ČERVENÝ KOSTelec ANGLIČTINA, NĚMČINA 2014/15

- 30 kurzů AJ pro dospělé a děti
 - individuální a firemní výuka • příprava k FCE
 - úplní začátečníci až velmi pokročilí
 - a dalších 40 kurzů v centru Trutnova
- Trutnov • Hostinné • Pec p. Sněžkou • Hořice • Č. Kostelec • Broumov

www.quatro.cz

Tel: 775 330 733, 776 330 433 asistentka@quatro.cz



Obecní úřad v Malých Svatoňovicích
pořádá tradiční vánoční výstavu

VÁNOCE U STUDÁNKY

15. 12. 2014–4. 1. 2015

otevřeno denně
9.00–12.00 a 13.00–16.00

malý sál Kulturního klubu v Malých Svatoňovicích
Vstupné: děti 5 Kč (do 6 let zdarma), ostatní 10 Kč

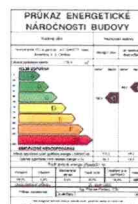
Výstava bude zahájena v neděli 14. 12. 2014 v 16.00
v programu vystoupí děti z 1. stupně Základní školy Malé Svatoňovice

Ukázky předvádění sledujte na www.malesvatonovice.cz a na výlepových plochách.
výstava bude uzavřena: 24. 12. po celý den, 31. 12. po celý den a 1. 1. dopoledne

Těšíme se na Vaši návštěvu!

HASIČI RADÍ

Až se zima zeptá



Máš zateplený dům ?

Máš utěsněná okna ?

Neutíká ti nikde teplo ?

Máš Energetický štítek ?

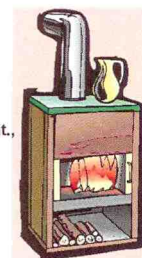
Máš zajištěný přívod vzduchu k
topidlům ?

Nezapomeň, – každé hoření – to znamená i topidla
na pevná a plynová paliva – krbová kamna, plynový
kotel nebo karmá

- potřebuje dostatečný přívod
kyslíku -

Když nebude zajištěný dostatečný přívod
vzduchu, může se obrátit komínový tah,
budou vám kouřit kamna, a můžete se i přiotrávit.

DODRŽUJTE PŘEDPISY VÝROBCE



Své příspěvky zasílejte na adresu: studanka.ms@seznam.cz (uzávěrka 9. 1. 2015)
Archiv časopisu Studánka naleznete na www.malesvatonovice.cz

© *Studánka*

XXII. ročník, zpravodaj obce Malé Svatoňovice;
Vydává: Obecní úřad Malé Svatoňovice, Nádražní 105; tel. 499 886 341;
Odp. redaktor: Jindra Juklíčková, PC zpracování: Eva Kozúbková
Vydávání povoleno: č.j.: Kult.288/92/HB, toto číslo vyšlo 22. 11. 2014

Obec Malé Svatoňovice, SDH Malé Svatoňovice a RC Žaltmánek
srdečně zvou všechny obyvatele Malých Svatoňovic, Petrovic,
Strážkovic a Odolova na

SLAVNOSTNÍ ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMKU



V neděli 30. listopadu 2014
v 17 hodin na náměstí K. Čapka
Program: slavnostní fanfáry a poslech koled
Připraveno bude drobné občerstvení
(svažené víno, medovina, čaj)
Těšíme se na vás!

RC Žaltmánek Vás zve na tradiční

ČERTOVSKÝ REJ

Kdy a kde:

V neděli 30. listopadu 2014 v 15 hodin
v Kulturním klubu v Malých Svatoňovicích

Cena za balíček pro každé dítě je 20 Kč.

Drobné občerstvení zajištěno! Vstupné dobrovolné.

Co vás čeká:

Dovádění s tancem a soutěžemi pro malé i velké
čertíky

(hraje a zpívá L. Kábrt)

Děti i rodiče, vezměte si čertovské masky!

Nadílku přinese Mikuláš se svým doprovodem
(akce je určena i pro malé děti - nebojte se čertů)

www.zaltmanek.cz

